

كما تمثلت في اجتماع لغتين في المجموعة : لغة واقعية قصصية ، ولغة شاعرية تصويرية ، لم تقتصر على مظاهر : السجع ، والصورة البيانية ، والاستيحاء التراثي ، والإيجاز والتكثيف ، بل داعبت الشعر في أبيات ، أو أشطر ، بالشين ، أو أسطر بالشين من الشعر بين بحر المتدارك ، أو الرجز ، كما صرحت بمصطلح «الشعر» مثل :

كونوا كما تبغون لكن لن تكونوا

وكل يدعى وصلا بليلي . . . وليلى لاتقر له بذاك

كما انتصر في المجموعة ضمير الغائب ، إذ لم ترد القصة بضمير المتكلم إلا مرة واحدة ، وغلب الحوار وقل المونولوج . أما البناء القصصي : فقد أثر تجاوز الواقع . وتجاوز السرد التقليدي ، ومالت القصة إلى القطع ، أى تقسيم العمل الفني إلى لقطات ، قد لا تعبا كثيرا بمنطقية المكان والزمان .

كما أن الإشارة إلى الشخصيات ترد عرضا ، وبشكل خاطف ، لأن الفكرة المسيطرة هي السائدة ، وهي هدف الكاتب وليست الشخصية لذاتها ، ولهذا نجد الدخول مباشرة في الحدث والتخلي عن التمهيد والمقدمات والوصف .

ذلك كله بنيان رمزي متماسك داخل كل قصة ، وعلى مستوى يستوحى قضايا : الرعب الذرى ، والكيميائي ، وزرع الأعضاء ، والأطعام الاستعمارية ، والنظام العالمى الجديد لا بشكل خطابى مباشر ، بل في رمز يكتنف المجموعة بوجه عام ، وهو رمز يستدعى تغيرات متعددة من القارئ بطبيعة الحال ، لأن المشاكل - أيضا - تتطلب حلولاً متعددة أيضا ، ورؤى متنوعة .

ومع الرمز والقطع نجد التدخل المفاجيء والإدهاش ، كسراً للرتابة ، ودفعاً للحلول التقليدية . ونجد اللازمان واللامكان للدلالة على عمومية المشاكل قديماً وحديثاً ، محلياً وعالمياً لذلك فقد لا ندهش حين نواجه بالإغراب والتغريب في الأحداث وبخاصة في نهاياتها مثل :

- مضى البطل إلى الموت في سبيل هدفه وغايته ممثلاً لجيل مضى ، بينما تكون زوجته ، ومن في أحشائها رمزا لجيل قادم كأنها أوزوريس .
- ظهور السمكة الغريبة والشخص النادر وجوده تمجيذا للصيد بالكلمة .
- تطوير أعضاء الإنسان وبخاصة : الرؤية (العينان) والسمع (الأذنان) في مؤسسة الأعضاء المتطورة .